

**Европейская экономическая комиссия****Постоянная рабочая группа по проблемам старения****Семнадцатое совещание**

Женева, 20–22 ноября 2024 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

Работа Бюро**Доклад о работе шестнадцатого совещания Бюро
Постоянной рабочей группы по проблемам старения****I. Открытие совещания и утверждение повестки дня**

1. Совещание Бюро прошло в Риме (Италия) 22 и 23 апреля 2024 года по приглашению Председателя Совета министров Италии и Итальянского национального института анализа государственной политики (ИНАПП). На совещании присутствовали члены Бюро из следующих государств-членов: Австрии, Германии, Ирландии, Испании, Италии, Португалии и Турции. Представитель Европейской сети организаций по защите прав пожилых людей участвовал от имени неправительственных организаций (НПО), а представитель Европейского центра исследований в области социальной политики (Венский европейский центр) представлял научное сообщество. Член Бюро от Грузии не смог присутствовать на совещании. Несколько представителей принимающей страны присутствовали на совещании в качестве наблюдателей.

2. Италия председательствовала на совещании. После вступительного слова Председателя представители Председателя Совета министров и ИНАПП поприветствовали участников и выступили с вступительным словом от имени принимающей страны.

3. Бюро утвердило повестку дня совещания без изменений.

**II. Вступительное слово от имени принимающей страны:
политика в области старения в Турции**

4. Бюро было проинформировано о новой законодательной базе политики в области старения и многоуровневой координации политики активного старения в Италии. Г-н Джанфранко Костанцо из канцелярии Председателя Совета министров представил новую законодательную базу по вопросам старения, рассказав в том числе об адресованных правительству руководящих принципах принятия законодательства, связанного со старением населения и демографическими изменениями, новых национальных планов в области активного старения и долгосрочного ухода, которые будут регулярно обновляться, а также о создании межведомственного комитета по делам пожилых людей. Г-н Андреа Принципи из Национального института



госпитализации и ухода за пожилыми людьми (ИНРКА) рассказал о координации политики активного старения между министерствами и ведомствами, а также на разных уровнях власти в Италии. Он осветил некоторые передовые практики, такие как привлечение широкого спектра заинтересованных сторон из правительства и гражданского общества на национальном и региональном уровнях и обмен опытом между региональными правительствами.

5. В ходе дискуссии после выступлений члены Бюро высоко оценили разработку Италией национальных руководящих принципов, создание межведомственного комитета по делам пожилых людей и высказали мнение, что эти практики могут послужить примером для других стран региона. Члены Бюро признали важность подходов, применяемых Италией, включая координацию между разными уровнями власти, межсекторальное сотрудничество и привлечение различных заинтересованных сторон, в том числе гражданского общества.

III. Осуществление программы работы Постоянной рабочей группы по проблемам старения в 2024 году

6. Секретариат проинформировал Бюро о завершенных и текущих мероприятиях, проведенных после шестнадцатого совещания Постоянной рабочей группы по проблемам старения в ноябре 2023 года, поделился планами в отношении предстоящей работы и обсудил ход выполнения решений, принятых на ежегодном совещании.

A. Повышение осведомленности о проблемах старения и его последствиях для устойчивого развития и создание синергии с соответствующими политическими программами

7. Члены Бюро были проинформированы о мероприятиях и возможностях в 2024 и 2025 годах для повышения осведомленности о старении и включения темы старения в международные инициативы и повестки дня, включая шестьдесят вторую сессию Комиссии социального развития Организации Объединенных Наций (февраль 2024 года), пятьдесят седьмую сессию Комиссии Организации Объединенных Наций по народонаселению и развитию (апрель–май 2024 года), Саммит будущего (сентябрь 2024 года), обзор Пекин+30 и региональную конференцию (октябрь 2024 года), второй Всемирный саммит социального развития (2025 год), Глобальную коалицию за социальную справедливость и период председательства Италии в Группе 7 (2024 год).

8. Члены Бюро признали необходимость использования этих возможностей и обсудили стратегии дальнейшего содействия включению вопросов старения в межправительственные процессы.

9. Бюро договорилось осуществлять взаимный обмен информацией и последними сведениями о международных и региональных процессах для выявления возможностей приоритизации проблематики старения. Бюро поручило секретариату уточнить процедуры, в рамках которых ПРГПС может делать официальные заявления для межправительственных процессов. Бюро решило подготовить совместную информационную записку по проблемам старения для национальных координаторов ПРГПС, чтобы они могли поделиться ею с министерствами иностранных дел и постоянными представительствами в целях пропаганды приоритизации проблематики старения в рамках более широкой повестки Организации Объединенных Наций. Бюро предложило Италии представить на семнадцатом совещании ПРГПС обновленную информацию о деятельности по проблемам старения за время итальянского председательства в Группе 7.

10. Бюро было проинформировано о коммуникационных мероприятиях, проводимых секретариатом в целях популяризации работы ПРГПС и повышения осведомленности о проблемах старения, в том числе на новой странице Отдела статистики Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных

Наций в сети LinkedIn¹. Чтобы повысить узнаваемость группы, Бюро обратилось к секретариату с просьбой разработать для ПРГПС логотип, дало отзывы на предварительные предложения и поручило секретариату представить окончательные варианты, чтобы Бюро сделало свой выбор.

В. Международное сотрудничество, обмен опытом и обсуждение вопросов политики

11. Секретариат представил проект аналитической записки по проблемам старения № 29 «Психическое здоровье пожилых людей» и отметил, что члены ПРГПС поделились многими актуальными примерами соответствующей политики. Секретариат проинформировал Бюро о том, что отзывы членов Бюро и других заинтересованных сторон будут учтены до публикации аналитической записки к июню 2024 года и что текстовый файл будет предоставлен для перевода на национальные языки.

12. Бюро поблагодарило секретариат за подготовку проекта аналитической записки и высказало свои замечания по конкретным элементам. Австрия и Португалия заявили, что готовы поделиться дополнительными примерами политики. Австрия предложила перевести следующую аналитическую записку № 29 на немецкий язык. Португалия и Испания также предложили перевести аналитические записки на национальные языки.

13. Бюро обсудило предложение о проведении в 2024 году углубленной политической дискуссии по вопросам использования и получения фактических данных для разработки политики в области старения. Утреннее заседание третьего дня семнадцатого совещания ПРГПС предлагается посвятить обмену знаниями и опытом, а заседание во второй половине — интерактивной дискуссии. Бюро подчеркнуло, что национальные координаторы по проблемам старения (НКВС) могут не быть экспертами в области данных и статистики и что по этой причине вопросы для обсуждения не должны быть слишком техническими. Бюро предложило сфокусировать вопросы для обсуждения на потребностях политиков в данных и на проблемах, связанных с использованием данных и статистики для разработки политики в области старения. Турция вызвалась представить результаты национального исследования, посвященного проблемам старения, и рассказать о том, как его выводы могут повлиять на разработку политики, во время углубленной политической дискуссии в 2024 году.

14. Секретариат представил краткое резюме политического диалога по проблемам старения, посвященного жестокому обращению с пожилыми людьми и насилию в отношении них, который состоялся 14 марта 2024 года в качестве параллельного мероприятия Регионального форума ЕЭК по устойчивому развитию 2024 года. Секретариат также представил предложения провести в 2024 году в режиме онлайн два дополнительных политических диалога по проблемам старения по темам, согласованным на шестнадцатом совещании ПРГПС: психическое здоровье пожилых людей (в июне 2024 года) и координация политики в области старения в рамках системы государственного управления (в сентябре 2024 года). Бюро одобрило предложения провести политические диалоги по проблемам старения в 2024 году.

15. В рамках выполнения решения, принятого на шестнадцатом совещании ПРГПС, о содействии проведению посещений между государствами-членами для изучения опыта друг друга Бюро обсудило дальнейшие шаги по организации взаимного изучения опыта, включая обращение к НКВС для сбора примеров передовой практики и выражения заинтересованности, разработку руководства для НКВС по взаимному изучению опыта и определение возможных мест проведения посещений для взаимного изучения опыта в 2025 году. Бюро предложило выразить заинтересованность во время семнадцатого совещания ПРГПС в ноябре 2024 года. Турция поделилась своим положительным опытом посещения учреждения по уходу за пожилыми людьми в

¹ <https://www.linkedin.com/showcase/unece-statistics/>.

Швейцарии в 2023 году. Испания и Турция предложили принять делегации в рамках взаимного изучения опыта в 2025 году.

C. Руководящие принципы и рекомендации по вопросам политики, консультационные услуги и укрепление потенциала

16. Бюро было проинформировано о переводе и распространении учебных материалов. Аналитическая записка № 28 «Пожилые люди, находящиеся в уязвимом положении» была переведена на немецкий язык в Германии. В настоящее время готовится перевод аналитической записки № 28 на словацкий язык. Онлайн-курс «Приоритизация проблем старения» был переведен на немецкий язык в Германии. Готовятся переводы курса на русский и турецкий языки.

17. Секретариат представил обновленную информацию о подготовке «дорожной карты» по приоритизации проблем старения для Узбекистана. Секретариат также проинформировал Бюро о просьбе Грузии оказать поддержку в проведении оценки наличия статистических данных о демографических изменениях, старении населения и пожилых людях. Оценка будет проведена в 2024 году и будет включать в себя обзор имеющихся статистических данных, выявление потребностей и пробелов в данных, составление статистического портрета на основе имеющихся данных и разработку рекомендаций по улучшению имеющихся данных и устранению пробелов в данных.

D. Мониторинг осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения и его Региональной стратегии осуществления, а также укрепление фактологической базы для разработки политики

18. Секретариат проинформировал Бюро об углубленном обзоре статистики старения, который будет проведен Конференцией европейских статистиков (КЕС), во второй половине 2024 года и представлен Бюро КЕС в феврале 2025 года. Поскольку ни одно государство-член пока не вызвалось возглавить эту работу, членам Бюро было рекомендовано обратиться к своим национальным статистическим управлениям с просьбой оказать поддержку в проведении обзора.

19. Бюро рассмотрело проект круга ведения целевой группы по количественному мониторингу Мадридского международного плана действий по проблемам старения (ММПДПС) и Региональной стратегии его осуществления (РСО). Задача целевой группы заключается в руководстве разработкой системы количественных показателей для мониторинга осуществления ММПДПС/РСО на национальном и региональном уровнях. Система будет разрабатываться параллельно с пересмотренной РСО и будет опробована в ходе пятого периодического обзора и оценки ММПДПС/РСО в 2026–2027 годах. В рамках этого процесса целевая группа внесет свой вклад в проводимый КЕС углубленный обзор статистики старения. Бюро просило Португалию возглавить целевую группу и при содействии секретариата завершить работу над кругом ведения, обратиться с призывом принять участие в работе, учредить целевую группу и представить доклад о ее деятельности на семнадцатом совещании ПРГПС в ноябре 2024 года.

20. Секретариат представил обновленную информацию о ходе разработки базы данных о политике в области старения и представил предлагаемый «каркас» базы данных. Бюро приветствовало достигнутый секретариатом прогресс и отметило, что база данных принесет значительную пользу государствам-членам. Бюро заинтересовалось тем, как будет обновляться база данных после принятия новых политических документов, и подчеркнуло ответственность НКВС за получение новых сведений о политике из своих стран. Бюро обсудило ценность базы данных не только как хранилища сведений о текущей политике, но и как исторического архива. Члены Бюро предложили включать ссылки на цели ММПДПС и/или цели в области устойчивого развития, связанные с каждым политическим инструментом. После обсуждения было принято решение использовать предложенные темы политики, но

рассмотреть целесообразность добавить цели ММПДПС для внутренней отчетности. Бюро обратилось к секретариату с просьбой учитывать при разработке базы данных доступность для людей с нарушениями зрения и рекомендовать НКВС представлять на английском языке резюме новых политических мер, предлагаемых для включения в базу данных.

Е. Подготовка пятого цикла обзора и оценки осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения и региональной стратегии его осуществления

21. Секретариат проинформировал Бюро об обычной процедуре и сроках проведения периодических обзоров ММПДПС/PCO и о планах на предстоящий пятый обзор. На предстоящем семнадцатом совещании ПРГПС состоится обсуждение с НКВС подхода к проведению пятого обзора. В течение 2025 года будут подготовлены руководящие принципы составления национальных докладов, чтобы национальные обзоры могли быть проведены в период с сентября 2025 по сентябрь 2026 года. Секретариат подготовит сводный региональный доклад в период с октября 2026 года по весну 2027 года. Следующая конференция по проблемам старения на уровне министров состоится в 2027 году, и заинтересованным сторонам будет предложено подавать заявки на проведение конференции.

22. Члены Бюро обсудили подход к проведению пятого обзора и к разработке национальных руководящих принципов с учетом новых инструментов, включая базу данных о политике в области старения и систему количественного мониторинга. Бюро подчеркнуло потенциальную синергию между национальными мероприятиями по привлечению заинтересованных сторон в контексте обновления PCO и пятого обзора и оценки ММПДПС. Члены бюро предложили подчеркнуть взаимодополняемость этих процессов для НКВС.

Ф. Обновление Региональной стратегии осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения

23. В качестве председателя целевой группы по обновлению PCO Германия представила Бюро обновленную информацию о деятельности целевой группы и проект руководства по проведению национальных мероприятий для привлечения заинтересованных, в котором рассматриваются форматы и основные вопросы, заинтересованные стороны, которых необходимо включить, а также практическая информация о сроках проведения мероприятий о том, как делиться национальными результатами с секретариатом. Бюро поблагодарило целевую группу за разработку руководства и подчеркнуло важность предоставления странам возможности разрабатывать и проводить мероприятия в соответствии со своими потребностями и обстоятельствами. Бюро предложило добавить текст, подчеркивающий, как результаты мероприятий могут быть использованы для содействия проведению пятого обзора и оценки ММПДПС. В ожидании этого дополнения Бюро одобрило проект руководства.

24. Представитель НПО проинформировал Бюро о серии вебинаров на тему «Участие гражданского общества как двигатель построения общества, комфортного для пожилых людей: международный обмен». Эта серия организована Немецкой национальной ассоциацией организаций пенсионеров (БАГСО) в сотрудничестве с ЕСЕ, Комитетом НПО по проблемам старения в Женеве и Европейской сетью организаций по защите прав пожилых людей. Всего серия состоит из шести вебинаров, первый из которых, «Голос пожилых людей в Организации Объединенных Наций», состоялся 8 ноября 2023 года. Второй вебинар на тему «Содействие участию пожилых людей в общественной и политической жизни» состоялся 18 апреля 2024 года. Члены Бюро поблагодарили БАГСО за интересные и актуальные вебинары. Бюро обсудило, как можно использовать серию вебинаров для вовлечения гражданского общества в процесс обновления PCO, и предложило сделать будущие вебинары

ориентированными на перспективу и включающими диалог между поколениями или беседы с другими группами заинтересованных сторон, либо предусмотреть проведение секционных заседаний для более интерактивных дискуссий. Для укрепления сети организаций гражданского общества в регионе Бюро просило секретариат связаться с НКВС, чтобы определить ключевых партнеров гражданского общества в их странах.

IV. Выполнение решений, принятых на шестнадцатом совещании Постоянной рабочей группы по проблемам старения

A. Встреча Председателя с Исполнительным комитетом Европейской экономической комиссии 25 марта 2024 года

25. Секретариат проинформировал Бюро о встрече Председателя ПРГПС с Исполнительным комитетом ЕЭК на его 133-м совещании 25 марта 2024 года. Исполнительный комитет одобрил программу работы по компоненту «Народонаселение» подпрограммы «Жилищное хозяйство, землепользование и народонаселение» на 2024 год, содержащуюся в документе ECE/WG.1/2023/5. Бюро и секретариат поблагодарили заместителя Председателя (Германия) за презентацию от имени Председателя (Италия).

B. Выполнение рекомендаций по итогам оценки 2023 года

26. Секретариат сообщил о мерах, принятых в ответ на оценку проекта «Старение — этап III проекта», проведенную в 2023 году. Для укрепления роли и расширения участия НКВС секретариат разработал предлагаемый круг ведения НКВС. Чтобы повысить полезность результатов проекта для национальных директивных органов, секретариат начал готовить краткие версии с ключевыми тезисами аналитических записок и поощрять перевод аналитических записок и других материалов и инструментов на национальные языки. Для укрепления процесса обзора ММПДПС/PCO секретариат будет работать с НКВС над пересмотром условий проведения пятого обзора и оценки. Для более систематического включения в программный цикл таких межсекторальных вопросов, как гендер, инвалидность, права человека и изменение климата, секретариат будет прямо поднимать эти вопросы в «дорожных картах» по приоритизации проблем старения и рекомендациях по вопросам политики, а также в любой работе с данными, проводимой ПРГПС или секретариатом. Секретариат разработал памятки для авторов аналитических записок и организаторов мероприятий, в которых объясняется, как подходить к региональному разнообразию и к этим межсекторальным вопросам, которые были рассмотрены и одобрены Бюро. Чтобы решить проблему нестабильности финансирования и обеспечить непрерывную передачу знаний, секретариат продолжит работу по сбору средств, в том числе в рамках последующих проектов по проблемам старения, которым государства-члены могут оказать финансовую поддержку. Для обеспечения устойчивости результатов проекта секретариат будет поощрять членов ПРГПС к внедрению продуктов в своих странах, в том числе путем перевода на национальные языки и распространения на национальном уровне.

27. Секретариат представил Бюро предлагаемый круг ведения НКВС, в котором определены роль, порядок назначения, срок мандата, обязанности и возможности НКВС. Бюро приветствовало разработку круга ведения НКВС, указав на его важность для придания легитимности и ясности их роли. Бюро предложило внести изменения и дополнения в круг ведения, которые были одобрены и/или приняты к сведению в ходе совещания. Бюро просило секретариат завершить работу над кругом ведения и разослать его всем НКВС для получения их комментариев. Бюро также предложило Председателю связаться с государствами-членами, которые в настоящее время не

представлены в ПРГПС, ознакомив их с кругом ведения и рекомендовав им предложить кандидатуры НКВС.

28. Бюро обсудило, как облегчить работу с новыми НКВС, чтобы способствовать их вовлечению в работу и интеграции в ПРГПС. Бюро обратилось к секретариату с просьбой разработать процедуру интеграции новых НКВС. Члены Бюро предложили включить в пакет пригласительных документов приветственное письмо от Председателя, а также копию круга ведения НКВС. Также было предложено проводить ознакомительные встречи в режиме онлайн и официально приветствовать новых НКВС на ежегодных совещаниях ПРГПС. Члены Бюро предложили стать наставниками для новых НКВС.

V. Подготовка семнадцатого совещания Постоянной рабочей группы по проблемам старения

A. Выборы Бюро

29. Секретариат проинформировал членов Бюро о предстоящих выборах в Бюро. Бюро решило начать официальную подготовку к выборам до начала семнадцатого совещания ПРГПС в ноябре 2024 года. Бюро решило расширить свой состав на два члена и в соответствии с обычной практикой избрать на период, предшествующий Конференции министров, еще одного заместителя Председателя. Приглашения на семнадцатое совещание ПРГПС будут содержать призыв к выдвижению кандидатов в состав Бюро. Членам Бюро было предложено сообщить о своей заинтересованности в продлении срока полномочий в составе Бюро после 2024 года.

B. Проект повестки дня

30. Бюро обсудило предложенный проект повестки дня семнадцатого совещания ПРГПС, подготовленный секретариатом. Бюро решило включить в пункт 4 повестки дня обновленную информацию от гражданского общества и исследовательского сообщества. Бюро также решило включить в пункт 4 повестки дня брифинги о Саммите будущего и второй Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития. Бюро предложило секретариату завершить работу над повесткой дня и начать подготовку к ежегодному совещанию. Бюро решило включить вечерний прием в первый день совещания и высказалось за то, чтобы прием проводило одно из государств-членов. Бюро попросило секретариат организовать ужин (оплачиваемый самостоятельно) во второй день.

C. Темы для дискуссионных групп

31. Бюро обсудило тему о порядке проведения пятого обзора и оценки ММПДПС, предложенную для дискуссии в рамках пункта 8 повестки дня. Бюро одобрило эту тему для обсуждения.

VI. Финансирование программы работы Постоянной рабочей группы по проблемам старения в 2025 году и в последующий период

32. Секретариат проинформировал Бюро о положении дел с финансированием программы работы ПРГПС в 2024 году и о перспективах на 2025 год. Члены Бюро обсудили стратегии обеспечения устойчивого финансирования деятельности через Фонд по проблемам старения. Бюро признало важность устойчивого финансирования для непрерывной работы ПРГПС и ее секретариата. Члены Бюро признали наличие средств для поддержки программы работы в их соответствующих подразделениях и

департаментах, но указали на процедурные и политические препятствия для внесения взносов. Бюро решило начать кампанию по сбору средств, в рамках которой председатель ПРГПС свяжется с НКВС и постоянными представительствами в Женеве и предложит сделать взносы в Фонд по проблемам старения.

VII. Прочие вопросы

33. Другие вопросы не поднимались.

VIII. Решения и закрытие совещания

34. Секретариат кратко изложил основные элементы обсуждений и представил обзор всех решений и принятых мер. Бюро утвердило проекты решений, которые приводятся в приложении к настоящему докладу.

35. Председатель и секретариат поблагодарили Председателя Совета министров и ИНАПП за гостеприимство, проявленное при проведении шестнадцатого совещания Бюро в Риме. Председатель объявил о закрытии совещания.

Приложение

Решения шестнадцатого совещания Бюро Постоянной рабочей группы по проблемам старения

<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Решение</i>
3 a)	Бюро договорилось обмениваться информацией и последними сведениями о международных и региональных процессах для выявления возможностей приоритизации проблематики старения.
3 a)	Бюро поручило секретариату уточнить процедуры, в рамках которых ПРГПС может делать официальные заявления для межправительственных процессов.
3 a)	Бюро решило подготовить совместную информационную записку по проблемам старения для координаторов ПРГПС, чтобы они могли поделиться ею с министерствами иностранных дел и постоянными представительствами в целях пропаганды приоритизации проблематики старения в рамках более широкой повестки Организации Объединенных Наций.
3 a)	Бюро обратилось к секретариату с просьбой разработать для ПРГПС логотип, представило отзывы на предложения и поручило секретариату представить Бюро и ПРГПС окончательные варианты для принятия решения.
3 b)	Бюро рекомендовало, чтобы углубленная политическая дискуссия по вопросам разработки политики в области старения на основе фактических данных 2024 года не была слишком технической, и просило секретариат пересмотреть предлагаемые вопросы для обсуждения во второй половине дня, чтобы отразить опыт и знания НКВС.
3 b)	Бюро одобрило предложения провести политические диалоги по проблемам старения в 2024 году.
3 d)	Бюро просило Португалию возглавить целевую группу по количественному мониторингу ММПДПС/РСО и при содействии секретариата завершить работу над кругом ведения, обратиться с призывом принять участие в работе, учредить целевую группу и представить доклад о ее деятельности на семнадцатом совещании ПРГПС.
3 d)	Бюро обратилось к секретариату с просьбой призвать НКВС представлять в Базу данных о политике в области старения резюме новых политических мер.
3 f)	Бюро одобрило проект руководства по проведению национальных мероприятий по привлечению заинтересованных сторон в контексте обновления РСО, в которое должен быть добавлен текст, иллюстрирующий, как результаты этих мероприятий могут быть использованы для поддержки пятого обзора и оценки ММПДПС.
4 b)	Бюро рассмотрело круг ведения НКВС, предложило внести в него правки и просило секретариат доработать его и разослать всем НКВС для ознакомления.
4 b)	Бюро просило секретариат разработать процедуру интеграции новых НКВС, включая неофициальную программу «наставничества» для новых НКВС.
5 a)	Бюро решило добавить двух членов и назначить двух заместителей председателя в рамках подготовки к следующей конференции министров по проблемам старения.
5 b)	Бюро обсудило предложенный проект повестки дня семнадцатого совещания ПРГПС, согласилось включить в пункт 4 повестки дня обновленную информацию от гражданского общества и исследовательского сообщества, а также согласовало для обсуждения тему порядка проведения пятого обзора ПРГПС. Бюро предложило

Пункт

повестки дня *Решение*

секретариату завершить работу над повесткой дня и начать подготовку к ежегодному совещанию.

5 b)

Бюро решило включить вечерний прием в первый день совещания и просило секретариат организовать ужин (оплачиваемый самостоятельно) во второй день.

6

Бюро решило начать кампанию по сбору средств, предлагая НКВС и постоянными представительствами сделать взносы в Фонд по проблемам старения.
